

К ИСТОРИИ ПОЧИТАНИЯ ПРЕПОДОБНОГО ПАИСИЯ ГАЛИЦКОГО И ОВИНОВСКОЙ ИКОНЫ БОГОМАТЕРИ

История двух связанных между собою культов, преподобного Паисия Галицкого и Овиновской иконы Богоматери, до сих пор остается до конца не проясненной, несмотря на наличие обширного исследования, охватывающего практически весь круг текстов, связанных с почитанием этого святого и чудотворной иконы.¹ Необходимость вернуться к вопросам, уже рассмотренным А. Г. Авдеевым, отчасти вызвана появлением нового материала, отчасти — несогласием с рядом положений и выводов, предложенных исследователем.

І. Повесть об Овиновской иконе Богоматери

Повестью об Овиновской иконе А. Г. Авдеев назвал текст, рассказывающий об обретении боярином Иоанном Овином чудотворной иконы и выявленный им в списке РГБ, ф. 98 (собр. Е. Е. Егорова), № 1491² (далее — Егор. 1491). До момента обнаружения этой рукописи рассказ об обретении Овиновской иконы рассматривался мною в составе Уваровского вида Летописца Воскресенского Солигалицкого монастыря³ как текст, заимствованный из Жития Паисия Галицкого. Нельзя не согласиться с А. Г. Авдеевым в том, что после обнаружения самостоятельного списка Повести вопрос о взаимоотношениях Летописца Воскресенского Солигалицкого монастыря и Жития Паисия Галицкого должен быть пересмотрен. Не касаясь истории Летописца Воскресенского Солигалицкого монастыря, рассмотреть вопрос о взаимоотношениях Повести об Овиновской иконе Богоматери и Жития Паисия Галицкого нас заставляет

¹ Авдеев А. Г. Житие преподобного Паисия Галицкого: Исследования и тексты. М., 2009. В этой книге представлена история вопроса и приведена практически вся литература по данной теме, что избавляет меня от библиографического обзора. Добавлю лишь оставшееся неизвестным А. Г. Авдееву исследование азбучного канона Паисию Галицкому, выполненное А. Е. Смирновой-Косицкой (Смирнова-Косицкая А. Е. Азбучные каноны русским святым // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 174—253), и вышедшую после издания книги публикацию: Житие Паисия Галицкого / Подгот. текста и коммент. С. А. Семячко // БЛДР. СПб., 2013. Т. 17: XVII век. С. 372—397, 620—628.

² Авдеев А. Г. Житие преподобного Паисия Галицкого. С. 53—60.

³ Семячко С. А. К вопросу об использовании письменных и устных источников при создании повестей об основании монастырей и монастырских летописцев: («Повесть о Тверском Отроче монастыре», «Летописец Воскресенского Солигалицкого монастыря») // Книжные центры Древней Руси: XVII век: Разные аспекты исследования. СПб., 1994. С. 256, 261—262.

обнаружение нового списка Повести в сборнике РНБ, собр. М. П. Погодина, № 1332 (далее — Погод. 1332), отличающегося по составу от Егоровского списка и несколько более раннего.

Кодикологически сборник Егор. 1491 был подробно описан Н. А. Щербачевой и И. И. Калигановым.⁴ А. Г. Авдеев утверждает, что И. И. Калиганов датирует сборник серединой — второй половиной XVII в.⁵ Это утверждение не соответствует действительности: датировка серединой XVII в. относится лишь к печатным святцам, вплетенным в начало рукописи, рукописная часть книги должна быть датирована по филиграммам последней четвертью XVII в., скорее даже его концом, учитывая датировку переплетных листов.⁶ Что касается листов с текстом Повести, то А. Г. Авдеев предпринимает попытку их «удревнить» и датировать началом XVII в.⁷ При этом исследователь датирует и сам текст Повести началом XVII в., прибегая не к самым удачным аргументам.⁸ Все это было необходимо А. Г. Авдееву, чтобы сделать заключение о том, что «в сборник мог быть включен протограф “Повести”, созданный в начале XVII в., — как раз в то время, когда Паисиев монастырь вел тяжбу с посадскими людьми Галича о праве на владение Овиновым лугом».⁹ Усилия А. Г. Авдеева по «составиванию» списка Егор. 1491 и приданию ему архетипических характеристик были напрасными: новонайденный Погодинский список совершенно их обесценивает.

Сборник Погод. 1332 датируется 1597 г. по писцовой записи на л. 396 об.: «Сия книга, глагольмая Соборник, Игнатя Григорьевича Алфимова, писана в Нижнемъ Новѣгороде во сто шестомъ году, месяца декабря въ шестый день».¹⁰ В аутентичности записи не приходится сомневаться, датировка бумаги по фи-

⁴ *Калиганов И. И.* Георгий Новый у восточных славян. М., 2000. С. 354—358. В основу описания И. И. Калиганова легло описание Н. А. Щербачевой, выполненное для библиотечного машинописного «Описания рукописей Е. Е. Егорова».

⁵ *Авдеев А. Г.* Житие преподобного Паисия Галичского. С. 54.

⁶ *Калиганов И. И.* Георгий Новый у восточных славян. С. 357—358.

⁷ Филигрань «Голова шута» с литерами РВ датируется им по наиболее раннему варианту, выделенному Н. П. Лихачевым (*Лихачев*. Вод. зн., № 3541), 1604 г. (*Авдеев А. Г.* Житие преподобного Паисия Галичского. С. 57).

⁸ По мнению А. Г. Авдеева, на датировку повести началом XVII в. «в частности указывают “дораскольные” написания некоторых имен (например, “Исус” вместо “Иисус”, “христианство” вместо “христианство” и др.), а также отсутствие почетного прозвища князя Дмитрия Ивановича “Донской”, которое впервые появляется в документах, датированных 60-ми гг. XVI в., но входит в употребление лишь в 40—60-е гг. следующего столетия в четьей литературе, предназначенной широким кругам читателей, в частности, в печатном Прологе 1642 г.» (Там же). Что касается «дораскольных написаний» слов, то они могут указывать как на дореформенное создание рукописи, так и на переписку текста старообрядцем в любое пореформенное время, и в силу этого не могут служить основанием для датировки текста. Отсутствие же прозвища «Донской» и вовсе не может рассматриваться в качестве надежного аргумента, тем более в отсутствие других свидетельств.

⁹ Там же.

¹⁰ Писец оставил еще одну запись, на л. 396: «Сия книга, глаголемая Соборник, во обоихъ половинахъ имать в себѣ 168 глав. Игнатя Григорьевича Алфимова».

лиграмм¹¹ ей не противоречит. Книга прожила большую жизнь, в течение которой утратила часть своего состава¹² и не раз поменяла владельца.¹³

Таким образом, помещенный на л. 216 об.—221 об. сборника Погод. 1332 текст Повести об Овиновской иконе Богоматери должно признать ее наиболее ранним списком из двух, известных нам на данный момент. Особо отмечу: ранним, но не первоначальным. Его сопоставление со списком Егор. 1491 (см. Приложение) демонстрирует, что они восходят к некоему протографу независимо друг от друга.

В Погод. 1332 присутствует дата явления Овиновской иконы (6895 г.), которой нет в Егор. 1491. Наличие даты в самом начале придает этому тексту вид летописного, что следует иметь в виду, решая вопрос о его происхождении. Строго говоря, текст Повести формируется из своего рода погодных записей (см. публикацию в Приложении). В Погод. 1332 их две, 6895 и 6937 гг., в Егор. 1491 — четыре: основной текст без даты, 6897, 6933 и 6937 гг. Надо думать, что Погод. 1332 унаследовал от протографа¹⁴ дату 6895 г., а Егор. 1491 — комплект «погодных записей». Все это дает возможность судить о природе архетипического текста.

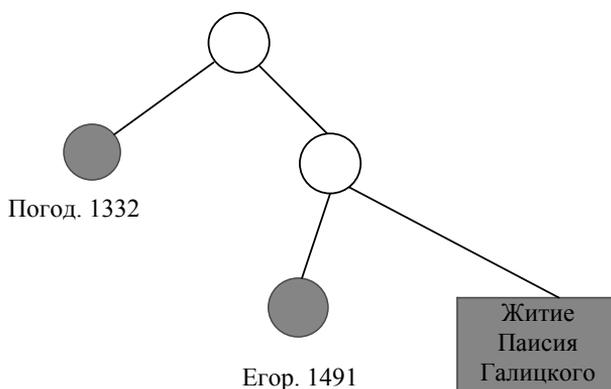
¹¹ Не все водяные знаки удалось идентифицировать, однако распознанные филигранные отмечены в справочной литературе как присутствующие на бумаге, употреблявшейся не позже начала XVII в.: 1) кувшинчик двуручный, типа: *Лихачев*. Вод. зн., № 4248 (1601 г.); 2) герб с литерой В на щите, типа: *Лихачев*. Вод. зн., № 1477 (1606 г.); *Герасимов*, № 1957 (1594 г.), 1958 (1594 г.); 3) крест на щите в форме перевернутой капли, как минимум трех вариантов — с литерами под щитом ВЕ, ВS и ВG; наиболее близкие знаки: *Лихачев*. Вод. зн., № 3538 (1555 г.), 3091 (1564 г.); 3) кувшинчик одноручный с цветком над пальчиковой коронкой, на тулове литеры VF — аналог не найден; 4) кувшинчик двуручный с литерами LI на тулове; наиболее близкий вариант: *Герасимов*, № 893 (1600 г.); 5) кувшинчик двуручный с литерами VI на тулове, близок: *Герасимов*, № 754 (1594 г.); 6) кувшинчик двуручный с датой (1593?) на тулове. Строго говоря, этот сборник не является конволютом: он создавался одним человеком в течение весьма непродолжительного времени. Однако очевидно, что писец использовал какие-то остатки бумаги. Часть этой бумаги весьма нестандартно обрезана. Кодекс имеет формат 4^о, и филигранные в виде щита естественным образом располагаются на сгибе листа, в то время как все кувшинчики оказываются почти в центре листа, как если бы это был формат 2^о.

¹² Это было зафиксировано владельческими записями. В оглавлении первой части рукописи зафиксированы 86 глав, в оглавлении второй части — 82 главы. На этот счет сохранились две владельческие записи: 1) «В первой половине иметь 86 глав» (л. 4 об.); 2) «В другой половине 73 главы наличных, а налицо нѣтъ 9 глав» (л. 396 об.).

¹³ Какое-то время эта книга находилась в распоряжении представителей рода Алфимовых, рода, оставившего в истории России заметный след. Последними владельцами сборника из рода Алфимовых были братья Назарий и Иван Михайловичи, о чем свидетельствует полистная запись на нижнем поле: «Сию книгу, глаголемую Сборникъ, приложили столники Назаръ да Иван Алфимовы по отце своем и по родителям своих на Каширу в Бѣлопесоцкой монастырь при игумене Сергее въ церковь...» (л. 11, 14, 19, 26, 32, 39, 51, 59, 68, 74, 79, 85, 92). Судя по всему, имеется в виду игумен Сергей, по данным П. М. Строева находившийся во главе Троицкого Белопесоцкого монастыря в 1659—1667, 1671, 1877, 1678 гг. (см.: *Строев П.* Списки иерархов и настоятелей монастырей Российской церкви. СПб., 1877. Стб. 219). Время вклада следует ограничить 60-ми гг. XVII в., так как Иван Михайлович Алфимов был убит, находясь на самарском воеводстве, во время восстания Степана Разина (см.: *Русский биографический словарь*. СПб., 1900. Т. 2. С. 67), что, вероятно, следует отнести к 1670 г. Но в Белопесоцком монастыре сборник пребывал недолго и в начале XVIII в. оказался уже в Москве. Этот факт также нашел отражение в записи на книге: «7216 апрѣля въ 5 день продал сию писменую книгу Сборникъ Московского Данилова монастыря монахъ Сергей, что в мире был Семен, Охотнаго ряду торговой челоуѣкъ» (л. 397).

¹⁴ Речь идет не об антиграфе, а о протографе, архетипическом тексте, поскольку нет никаких оснований думать, что не могло быть других списков между архетипом и списками Погод. 1332 и Егор. 1491.

В Житии Паисия Галицкого упоминаются некие галицкие летописцы, послужившие источником агиографу: «Мы же убо елико обретохомъ в древнихъ галическихъ летописцехъ о семь преподобнемъ отце нашемъ Паисие и о обители его написано, сие и вашей любви предложити не облѣнимся».¹⁵ Можно подозревать существование некоего более обширного текста летописного свойства, существовавшего уже в XVI в. Хотя нельзя исключать и того, что «древними галическими летописцами» автор Жития Паисия называет какой-нибудь сборник с Повестью об Овиновской иконе Богоматери в своем составе. Все рассуждения по этому поводу за недостатком материала будут иметь гипотетический характер. Очевидно одно: Повесть об Овиновской иконе Богоматери, в составе летописца или в отдельном списке, послужила источником Жития Паисия Галицкого, как это и предполагал А. Г. Авдеев. Учитывая тот факт, что в Житии отсутствует дата обретения Овиновского образа и присутствуют рассказы о событиях 6897 и 6933 гг., следует заключить, что в руках у агиографа был текст типа Егор. 1491. Для наглядности можно представить складывающуюся картину на стемме:¹⁶



Для истории культа Паисия Галицкого принципиально важно, что в Повести об Овиновской иконе Богоматери никак не отразилось почитание Паисия. Ни в Погод. 1332, ни в Егор. 1491 к его имени не добавлено ни одного эпитета (типа «святой», «преподобный» и т. п.), свидетельствующего о наличии культа. Паисий в повести фигурирует лишь как служитель чудотворной иконы, игумен Успенского Галицкого монастыря, современник внука Иоанна Овина, Димитрия Ивановича Ярца, по завещанию последнего основавший в своем монасты-

¹⁵ Житие Паисия Галицкого. С. 372.

¹⁶ Из этой картины исключен Летописец Воскресенского Солигалицкого монастыря, поскольку история формирования его Уваровского варианта имеет отношение к XVIII в. и никак не влияет на соотношение Повести об Овиновской иконе Богоматери и Жития Паисия Галицкого. Вопрос об источнике Летописца Воскресенского Солигалицкого монастыря будет рассмотрен в другой работе. Что же касается вовлечения в историю взаимоотношений всех этих текстов Жития Варнавы Ветлужского, как это сделал А. Г. Авдеев (*Авдеев А. Г. Еще раз об истории Троицкой Варнавиной пустыни // Приглашение к истории: Сб. ст. М., 2003. С. 92*), то в данном случае я всецело разделяю позицию А. А. Романовой, полагающей, что Житие Варнавы всего лишь соседствует с ранним списком Летописца в рукописи НБ МГУ, № 203 (подробнее см.: *Романова А. А. Почитание святых и чудотворных икон в России в конце XVI — начале XVIII в.: религиозная практика и государственная политика: Дис. ... д-ра ист. наук. СПб., 2016. С. 183—184*).

ре общежительство, — игумен, при котором произошло чудесное возвращение иконы из Москвы в монастырь. К сожалению, для точной датировки Повести об Овиновской иконе у нас нет данных. Граница *post quem* устанавливается описываемыми событиями, граница *ante quem* — временем списка Погод. 1332. В любом случае, Повесть об Овиновской иконе Богоматери не дает свидетельств почитания Паисия Галицкого в XVI в., что важно помнить при рассмотрении истории Службы преподобному Паисию.

II. Служба Паисию Галицкому

А. Г. Авдеев датирует Службу Паисию Галицкому концом XV — началом XVI в.,¹⁷ считая ее наиболее ранним текстом из имеющих отношение к культуре Паисия Галицкого и Овиновской иконы. В обоснование столь ранней датировки Службы исследователь выдвигает два тезиса, которые мне представляются по меньшей мере спорными.

Первый тезис основан на текстологических наблюдениях. Списки Службы Паисию (их всего шесть)¹⁸ датируются весьма поздним временем. Наиболее ранний список Службы находится в одной рукописи с ранним списком Жития, т. е. относится к последним годам XVII в.; один список — 1799 г., остальные — XIX—XX вв. В этих шести списках Службы А. Г. Авдеев обнаруживает пять ее редакций. По его мнению, старейший список Службы конца XVII в. — РГБ, ф. 299 (собр. Н. С. Тихонравова), № 57 (далее — Тихонр. 57) — передает вторую редакцию Службы, а первая редакция читается в списке начала XIX в. — РГБ, ф. 299 (собр. Н. С. Тихонравова), № 289 (далее — Тихонр. 289). Коротко разницу между двумя редакциями следует охарактеризовать так: в списке начала XIX в. (Тихонр. 289) отсутствует служба на малой вечерне и читается только один канон; список конца XVII в. (Тихонр. 57) содержит и малую вечерню, и два канона. Основываясь на отсутствии текста службы на малой вечерне и вместе с тем наличии стихир на «Господи, воззвах» и на стиховне на великой вечерне и стихир на литии, А. Г. Авдеев относит эту редакцию Службы к смешанному типу служб, использовавших как Студийский, так и Иерусалимский уставы, и потому датирует ее концом XV — первой половиной XVI в. Он считает, что отсутствие в этом тексте малой вечерни и литии,¹⁹ которые являются признаком службы великому святому, отражает, скорее всего, ранний этап почитания Паисия Галицкого, а начало этого почитания исследователь достаточно произвольно относит к началу 80-х гг. XV в. Однако стоит отметить одну черту, очевидно указывающую на то, что список XIX в. Тихонр. 289 содержит не первоначальный текст, а текст сокращенный. В списке конца XVII в. читаются два канона и, соответственно, два кондака и два икоса: кондак и икос одного канона расположены после 3-й песни, кондак и икос другого — после 6-й. В списке XIX в. Тихонр. 289 — только один канон, но при этом два кондака и два икоса (все они поставлены после 6-й песни). Вторые кондак и икос остались рудиментом присутствовавшего в тексте-протографе второго канона. Разница меж-

¹⁷ Авдеев А. Г. Житие преподобного Паисия Галицкого. С. 41—42.

¹⁸ Перечень списков с их датировкой см.: Там же. С. 39—40.

¹⁹ Утверждение, не соответствующее действительности, потому что стихир на литии в списке Тихонр. 57 есть, и сам же А. Г. Авдеев отмечает их наличие (Там же. С. 45).

ду двумя редакциями, на мой взгляд, может быть легко объяснена происхождением списков. Тихонр. 57 безусловно вышел из Паисиева монастыря. Служба в нем отражает монастырское богослужение, и нет ничего удивительного в том, что в Паисиевом монастыре Паисию служат как великому святому. Тихонр. 289 А. Г. Авдеев характеризует как старообрядческий сборник, содержащий жития и службы святым, «которым в Минеях [служб] не положено».²⁰ Вполне возможно, что тот вид, который имеет Служба Паисию в этом списке, она приобрела в результате сокращения, далеко не всегда последовательного, приспособившего ее для немонастырского богослужения, где бы оно ни совершалось: в приходском храме, старообрядческом скиту или домашней молельне.

Но А. Г. Авдеев приводит еще один аргумент в пользу раннего происхождения Службы, — аргумент исторического плана. Он считает отсутствие упоминания имени митрополита Ионы в той части Службы, где говорится о поездке Паисия в Москву, показателем создания Службы до канонизации Ионы на Соборе 1547 г., считая, что автор Службы не мог «пройти мимо встречи двух великих подвижников, один из которых — митрополит Иона — был уроженцем села Одноушева близ Солигалича и принял постриг в одном из монастырей Галича, второй же — прп. Паисий — являлся “героем” Жития».²¹

К проблеме «историзма» Службы мы еще вернемся, пока же обратим внимание на то, что, согласно датировке А. Г. Авдеева, Служба Паисию Галицкому появилась почти за два столетия до его Жития, созданного, по мнению исследователя, в последней четверти XVII в. С одной стороны, столь серьезная временная дистанция между Службой и Житием внушает сомнение сама по себе.²² С другой стороны, Повесть об Овиновской иконе Богоматери, которая, как мы видим, была создана по меньшей мере за век до Жития, не имеет следов почитания Паисия, что также заставляет сомневаться в существовании полной службы в это время.

Судя по всему, наиболее ранними богослужебными текстами, посвященными Паисию Галицкому, являются тропарь и кондак, которые впервые зафиксированы в уже не раз упоминавшейся рукописи Егор. 1491 (л. 610—610 об.). Несмотря на то что А. Г. Авдеев, ссылаясь на описание И. И. Калиганова, относит этот список тропаря и кондака к середине XVII в.,²³ необходимо констатировать, что И. И. Калигановым указаны филигранные, не позволяющие датировать его временем ранее последней четверти XVII в.²⁴

²⁰ Там же. С. 40.

²¹ Там же. С. 41.

²² Однажды по сходному поводу высказался один из инициаторов прославления великой благоверной княгини Анны Кашинской, дьякон Никифор, на следствии 1677 г. Отвечая на вопрос об истории написания Жития княгини, он сказал, что оно было написано «для того, что приезжают, де, во град Кашин ко гробу благовѣрные великие княгини Анны многие богомолцы, а Жития ея у них в Кашине нѣтъ и показать нѣчего» (РНБ, собр. М. П. Погодина, № 1618, л. 16). Между созданием двух служб Анне Кашинской в 1649 г. и написанием ее Жития в 1652 г. прошло менее трех лет, и этот трехлетний разрыв между составлением службы и жития для кашинского причта был уже тягостным. Даже если учесть, что одна история происходила в часто посещаемом городском храме, а другая — в более закрытом загородном монастыре, все равно двухвековой разрыв между текстом, прославляющим святого, и текстом, рассказывающим его историю, выглядит нереально.

²³ Авдеев А. Г. Житие преподобного Паисия Галичского. С. 449.

²⁴ Калиганов И. И. Георгий Новый у восточных славян. С. 354—358.

Эти тропарь и кондак Паисию Галицкому практически полностью переписаны с тропаря и кондака Авраамию Смоленскому: заменено лишь имя преподобного и город Смоленск на город Галич.

<i>Тропарь Паисию Галицкому. Глас 8</i>	<i>Тропарь Авраамию Смоленскому. Глас 8</i>
Днесь восия намъ память твоя, славне Паисие, яко солнце светозарное, лучами озаряя весь мир. Тако и ты, преподобне, своими чудесы тму нощи злых духов от нас отгоняя. Днесь небесныя силы и святых ангел и души праведных мысленно торжествуют, радующеся. Днесь и мы, грѣшнии, припадающе ко гробу твоему, молимся: отче преподобне Паисие, Христа Бога моли непрестанно спасти град и люди и обитель, иже тебе почитающихъ. ²⁵	Днесь возсия нам память твоя, славне, яко солнце, светозарно лучами озаряющая мир и тму нощи злых духов от нас отгоняющая. Днесь Небесныя силы святых Ангел и души праведных мысленно торжествуют, радующеся. Днесь и мы, грешнии, припадающе, молимся: отче преподобне Авраамие, Христа Бога моли непрестанно спасти град [наш Смоленск] и люди, любезно тебе почитающия. ²⁶

<i>Кондак Паисию Галицкому. Глас 3</i>	<i>Кондак Авраамию Смоленскому. Глас 3</i>
Восия, Господи, граду Твоему Галичю яко свѣтозарное солнце угодникъ Твой Паисия и радостно вселенную озаряя своими чудесы приходящихъ с вѣрою ко гробу его, святого, тако и молитвами Пречистыя Богородицы от всѣхъ бѣдъ насъ избави и упраздни варварская шатания, яко мы, люди Твои, градъ нашъ и страна велми тобою хвалится и спасается молитвами преподобнаго Паисия. ²⁷	Возсия, Господи, граду Твоему [Смоленску] память Твоего угодника, яко светлое солнце, радостно всех, яко лучами, озаряючи, паче же молитвы Пречистыя Твоя Матере, от всех бед избавляют нас и упраздняют варварская шатания. Тем мы, людие Твои, и град наш [Смоленск] вельми хвалимся и спасаемся молитвами Твоего угодника Авраамия, преподобнаго отца [нашего]. ²⁸

Те минимальные изменения, которые были сделаны при редактировании текста, позволяют нам тем не менее сделать заключение о месте этого редактирования. Упоминание «обители» в тропаре является свидетельством в пользу того, что переприписан тропарь и кондак был произведен в Успенском Паисиевом монастыре.²⁹

В Службе обнаруживаются и другие более или менее обширные заимствования: славник 5-го гласа имеет своим источником кондак Макарию Желтоводскому и Унженскому 2-го гласа, заимствования из Служб Александру Свирскому и Александру Ошевенскому обнаруживаются в Славе 6-го гласа и в первой стихире на литии.

²⁵ Егор. 1491, л. 610—610 об.

²⁶ Минея: Август. М., 2002. Ч. 2. С. 354—355. Здесь и в кондаке в квадратных скобках добавлены слова, встречающиеся в рукописной традиции, но не нашедшие отражения в опубликованном тексте. Богослужебные тексты, привлеченные для сопоставления со Службой Паисию Галицкому, цитируются по преимуществу по «зеленым» минеям.

²⁷ Егор. 1491, л. 610 об.

²⁸ Минея: Август. Ч. 2. С. 359.

²⁹ Это не единственный случай, когда Тропарь Авраамию Смоленскому был взят за основу для нового гимнографического текста. См., например, тропарь Кириллу Челмогорскому: «Днесь возсия нам пресветлая память твоя, славне, яко солнце светозарное, лучами благодати озаряючи весь мир и тму нощи злых духов и от нас отгоняючи. Днесь небесныя силы святых ангел, и мирский народ, и души праведных мысленно торжествуют, радующеся, днесь и мы, грешнии, припадающе, молимся: отче преподобне Кирилле, Христа Бога моли непрестанно спасти град и люди, иже любезно тебе почитающия» (Минея: Декабрь. М., 2002. Ч. 1. С. 304).

<i>Служба Паисию Галицкому Слава. Глас 5</i>	<i>Кондак Макарию Желтоводскому и Унженскому. Глас 2</i>
Вторый Моисей явился еси, преподобне. О[н бо] древле, шествуя чрезъ пустыню, фар[аона] потопаи со вѣмъ воинствомъ его в [мори] Чермнѣмъ; ты же гордаго мучителя д[иавола] со вѣмъ воинствомъ его потопилъ еси в мори слезъ твоихъ. Он побѣди А[малика] мучителя, ты же мысленнаго Амали[ка] низложилъ еси, яко жезломъ жел[езным], твердою во Христа вѣрою и крѣпкимъ т[ерпе]ниемъ. И приялъ еси побѣды своя п[...] вѣнецъ неувадаемый на небесѣхъ и со а[нгельскими] чинми ликосто[я]ние, с нимже молися [Господеву] спасти и просвѣтити души наша. ³⁰	Вторый Моисей явился еси, преподобне: он бо жезлом море раздели, ты же страсти, яко Амалика, победил еси и непроходную пустыню немятежным умом прошел еси, в нейже молитвами твоими велие чудо сотворил еси: гладныя люди до изобилия прекормил еси. И ныне молися Господви подати всем печальным утешение, Макарие, отче приснопамятне, иже Галичестей стране и всей Российстей земли похвала и утверждение. ³¹

<i>Служба Паисию Галицкому</i>	<i>Служба Александру Свирскому</i>	<i>Служба Александру Ошевенскому</i>
<i>Слава. Глас 6</i>	<i>Стихира по 50-м псалме. Глас 6</i>	<i>Слава, и ныне. Глас 8</i>
<i>Возсия днесь пресвѣтлая и всепразднственная память твоя, преславне Паисие, созывающи многочисленное посникъ сословие и преподобных ликостояние.</i> Рака бо твоя честная, идѣже лѣжитъ трудолюбезное и святое тѣло твое, исцѣления неоскудно подаваетъ приходящимъ с вѣрою и душетлѣнныя страсти исцѣляетъ, бѣсовския полки прогоняющи, вѣрныхъ же чудесы удивляющи, тѣмъ пречестную твою ³² и агеломъ говѣйную обстояще раку, радостно от души вопиемъ ти, богоблаженне преподобне Паисие, <i>моли тебе прославльшаго Христа Бога спастися душам нашим.</i> ³³	<i>Возсия днесь пресветлая и всепразднственная память твоя, Богоблаженне, созывающи многочисленное постникъ сословие и преподобныхъ всех ликостояния, глаголющи: аще бо и телесе язык умолче, но сами чудеса свидетельствуют от гроба твоего, и вся страна отечества твоего, проповедуя, хвалится: имею бо в себе, рече, неистощимое сокровище, пречестную и всебогатую раку мошей твоих, облагоухающую душевная наша чувства, Александре, отче наш, моли Христа Бога спастися душам нашим.</i> ³⁴	Всечестная и чудотворная рака, идеже лежитъ трудолюбное и святое тело твое, Александре, отче наш, исцеления неоскудна подаетъ приходящимъ с верою, душетленные страсти исцеляющи, полки же бѣсовския побеждающи, тем и стадо свое чудесы удивляеши, сего ради радостно, от души вопиемъ ти: Богоблаженне, преподобне отче наш Александре, моли Христа Бога спасти ны и мiрови дать велию милость. ³⁵
<i>На литии стихиры. Глас 3. Первая стихира</i>	<i>Слава. Глас 6</i>	<i>На литии стихиры самогласны. Глас 6. Первая стихира</i>
Приидите, вси концы земли, псалмы и пѣсньми и пѣнми духовными священное и честное	Приидите, вси концы земли, псалмы и песньми священное и честное преподобнаго	Приидите, вси концы земли, псалмы и песньми священное и честное преподобнаго

³⁰ Тихонр. 57, л. 1 об. Лист рукописи сильно поврежден по краям. Поврежденные фрагменты текста восстанавливаются в квадратных скобках по смыслу. В тех случаях, когда слово не поддается восстановлению, в квадратных скобках ставится многоточие. Ср.: Авдеев А. Г. Житие преподобного Паисия Галичского. С. 374.

³¹ Минея: Июль. М., 2002. Ч. 3. С. 114.

³² В рукописи дважды, первый раз слово вымарано.

³³ Тихонр. 57, л. 3 об.—4. Ср.: Авдеев А. Г. Житие преподобного Паисия Галичского. С. 375—376.

³⁴ Минея: Август. М., 2002. Ч. 3. С. 302.

³⁵ Минея: Апрель. М., 2002. Ч. 2. С. 74.

торжество преподобного отца нашего Паисия днесь благочестно восхвалимъ, аще бо и послѣди возсия, но древнихъ отецъ чести сподобися и молитвѣя Господеву спастися душамъ нашимъ. ³⁶	торжество Александра днесь благочестно восхвалим, преподобныхъ отецъ единокителя, и пустыннолюбную доброту воспоем, постниковъ украшение, источника чудес, к Богу молитвенника непостыдна, стекшеся, о празднолюбцы, песньми похвальными воспоем... ³⁷	Александра торжество днесь благочестно восхвалим, аще бо и последи возсия, но древнихъ чести сподобися, и молится Христови спастися душамъ нашимъ. ³⁸
---	---	--

Стихиры на «Господи, воззвах» на подобен «Киими похвальными венцы» чрезвычайно распространены в русской литургической традиции, при этом вариативность их инципитов весьма велика, трудно найти совершенно одинаковые. Эти стихиры из Службы Паисию Галицкому обнаруживают очевидную близость к соответствующим стихирам из Службы Александру Ошевенскому.

<i>Стихиры на «Господи, воззвах» Паисию Галицкому³⁹</i>	<i>Стихиры на «Господи, воззвах» Александру Ошевенскому⁴⁰</i>
Киими похвальными вѣнцы вѣнчаемъ преподобного Паисия...	Киими похвальными венцы венчаемъ преподобного отца нашего Александра...
Киими пѣсненными похвалами похвалимъ отца нашего Паисия, преподобнымъ ликомъ сопричастника...	Киими песньми и пении похвалимъ преподобного отца Александра, преподобнымъ ликомъ сопричастника...
Киими пророческими пѣсньми похвалимъ преподобного Паисия, иже не от Рима, ни от Иерусалима к намъ пришедшаго...	Киими пророческими песньми похвалимъ преподобного Александра, иже не от Рима, ни от Иерусалима пришедша...
Кии похвалы и дары духовныя принесемъ...	Киими дарми духовными и похвалами похвалит град наш...

Во втором кондаке Паисию Галицкому есть очевидные переклички с целым рядом текстов.

<i>Служба Паисию Галицкому Кондак. Глас 4⁴¹</i>	
Христови послѣдствовати усердно возжелѣ еси и, Того крестъ на ramo си вземъ, неуклонно и неусыпно, яко купецъ, ишай драгаго бисера, шествоваль еси в путь спасения, желая выну со Христомъ жити, иже и получи. Ибо по преставлении твоёмъ приять тя Христось в Царство Небесное и великимъ даромъ чудотворения обогати тя. Сего ради молимъ тя: преподобне отче Паисие, моли Христа Бога, Емуже нынѣ предстоиши, грѣховъ оставление намъ даровати и спасти всѣхъ, вѣрно призывающихъ тя.	...Христовымъ стопамъ последовати усердно вожелел еси и, Того святое иго на ramo твое вземъ — Честный Крест... (Кондак Александру Свирскому. Глас 8). ⁴² Уподобился еси купцу, ищущему добраго бисера... (Тропарь князю Владимиру. Глас 4). ⁴³ ...темъ и Христосъ даромъ чудесъ обогати тя... (Кондак Сергию Радонежскому. Глас 8). ⁴⁴

³⁶ Тихонр. 57, л. 5 об. Ср.: *Авдеев А. Г.* Житие преподобного Паисия Галичского. С. 377.

³⁷ Миня: Август. Ч. 3. С. 300.

³⁸ Миня: Апрель. Ч. 2. С. 74.

³⁹ Тихонр. 57, л. 2 об.—3 об. Ср.: *Авдеев А. Г.* Житие преподобного Паисия Галичского. С. 375.

⁴⁰ Миня: Апрель. Ч. 2. С. 73—74.

⁴¹ Тихонр. 57, л. 19 об.—20. Ср.: *Авдеев А. Г.* Житие преподобного Паисия Галичского. С. 385.

⁴² Миня: Август. Ч. 3. С. 308.

⁴³ Миня: Июль. Ч. 2. С. 186.

⁴⁴ Миня: Сентябрь. М., 2002. С. 714.

Приводимые здесь и далее примеры имеют самое непосредственное отношение к гимнографической топике, но даже наиболее часто встречающиеся выражения не возникают ниоткуда, автор службы как минимум должен их часто слышать, чтобы потом точно воспроизвести. Если же в тексте встречается определенный набор топосов и такой же набор топосов мы обнаруживаем в другом тексте, мы имеем основания ставить вопрос о связи этих текстов. Особую важность в данном случае приобретает тот факт, что оба канона Паисию Галицкому имеют акростих: первый — азбучный, второй — текстовый («Труд странника убога Кирила Кондратова»). Акростихи не воспринимаются на слух. Чтобы увидеть акростих, необходимо обратиться к письменному тексту. И чтобы создать акростих, нужно проделать специальную работу по подбору соответствующих слов и выражений. Само владение техникой акростиха является показателем хорошего знания автором письменных текстов, что повышает возможность сознательных заимствований именно из письменного текста.

А. Г. Авдеев разводит два канона Паисию Галицкому по разным эпохам, относя их к разным редакциям Службы. Правда, и здесь не обходится без курьеза: старшую редакцию Службы, в которую входит азбучный канон, он датирует рубежом XV—XVI в., сам же канон связывает с серединой XVI в.⁴⁵ Второй канон, подписанный в акростихе Кириллом Кондратовым, А. Г. Авдеев предположительно атрибутирует настоятелю Паисиева монастыря Кириллу, который стоял во главе монастыря в 1646—1662 гг.⁴⁶

Исследовательница русских азбучных канонов А. Е. Смирнова-Косицкая, которую тоже не убедила ранняя датировка Службы Паисию Галицкому, считает, что «оба канона написаны в едином стиле, с редким для таких служб ярко выраженным авторским началом, позволяющим приписывать каноны перу одного гимнографа».⁴⁷ Анализируя азбучный акростих, она обнаруживает в каноне Паисию Галицкому «отдаленное сходство инципитов с инципитами канонов Никите Новгородскому и Иакову Боровицкому».⁴⁸ Сопоставление инципитов на буквы **а**, **к**, **ф**, **ш**, **щ** приводит ее к выводу, что автор «в качестве образца (...) пользовался именно каноном Иакову Боровицкому».⁴⁹ Позволю себе воспроизвести фрагмент таблицы А. Е. Косицкой на букву **а** (1-й тропарь 1-й песни), исправив в отдельных случаях синтаксическое членение текста.⁵⁰

<i>Канон Паисию Галицкому</i>	<i>Канон Никите Новгородскому</i>	<i>Канон Иакову Боровицкому</i>
Агньче Божий, вземляй грѣхи всего мира, возми от мене, не- достойнаго раба Твоего, бремя тяжкое грѣховное и даруй ми свѣтъ, да возмогу свѣтомъ Тво- имъ просвѣщся, воспѣти пѣснь Твоему угоднику преподобному Паисию.	Агньче непорочный, Бо- жий Слове, отверзи ми не- достойнии устнѣ, да возмогу воспѣти святителя Никиту, Твоего угодника.	Агньче Божий, Слове, сло- во дай же ми, недостойному своему рабу, воспѣти в па- мят принесения мошей бла- женнаго Иакова. Торжество воспѣвающе, Того единаго воспоим, яко прославися.

⁴⁵ Авдеев А. Г. Житие преподобного Паисия Галичского. С. 50.

⁴⁶ Там же. С. 51.

⁴⁷ Смирнова-Косицкая А. Е. Азбучные каноны русским святым. С. 218.

⁴⁸ Там же. С. 219.

⁴⁹ Там же. С. 220.

⁵⁰ См.: Там же. С. 219.

Однако ситуация не так проста, как это представляется исследовательнице. Инципит на **а** восходит не к канону Иакову Боровицкому, а к канону Андрея Критского, который читается на первой седмице Великого поста. Впрочем, практически весь первый тропарь первой песни канона Паисию Галицкому распадается на заимствования.

<i>Канон Паисию Галицкому</i>	
Агньче Божий, вземляй грѣхи всего мира, возми от мене, недостойнаго раба Твоего, бремя тяжкое грѣховное и даруй ми свѣтъ, да возмогу свѣтомъ Твоимъ просвѣщъся, воспѣти пѣснь Твоему угоднику преподобному Паисию. ⁵¹	Агньче Божий, вземляй грѣхи всѣхъ, возми бремя от мене, тяжкое грѣховное... (<i>Великий канон Андрея Критского. Четверг первой седмицы поста. Песнь 1, тропарь 1</i>) ⁵²
	Агньче Божий, Сыне Отець, вземляй грѣхи мира, помилуй нас. Вземляй грехи мира, прими молитву нашу... (<i>Великое славословие</i>) ⁵³
	...Даруй ми свѣтъ повелѣний твоихъ, Слове... (<i>Ирмос 5-й песни 8-го гласа Октоиха, нач.: «Мрак души моя...»</i>) ⁵⁴

В то же самое время слова «Агнецъ Божий, вземляй грѣхи мира» — это цитата из Евангелия от Иоанна (1: 29).

Все приведенные в качестве параллелей песнопения относятся к числу регулярно исполняемых и, несомненно, бывших на слуху у священника. Однако акростих, как уже было сказано, не воспринимается на слух. Для того чтобы его осознать, его нужно увидеть, прочесть, т. е. нужна книга. И образец для создания нового акростиха можно почерпнуть только из книги.

А. Е. Смирнова-Косицкая находит пересечение канона Иакову Боровицкому и с икосом неазбучного канона Паисию Галицкому. Для наглядности приведу ее сопоставление.⁵⁵

<i>Икос неазбучного канона Паисию Галицкому</i>	<i>Канон Иакову Боровицкому</i>
Дажь ми, Словѣ Божий, слово во отверзѣние уст моих, да возмогу воспети Твоего угодника подвиги, имже на зѣмли подвизася и побѣдил бесовское ополчение...	Агньче Божий, Слове, слово дай же ми, недостойному своему рабу, воспѣти в память принесения мошей блаженнаго Иакова...

Однако и это не совсем так. На самом деле фраза «Дажь ми слово во отверзѣние уст моих» является точной цитатой из Священного Писания (Еф. 6: 19), т. е. в икосо неазбучного канона Паисию Галицкому автор не обращался к аз-

⁵¹ Тихонр. 57, л. 11.

⁵² Канон великий, творение святого Андрея Критского Иерусалимского, чтомый в первую неделю поста: Славянский текст с русским переводом... / Сост. и пер. Н. Кедров. М., 1914 [Репринт. изд. СПб., 1996]. С. 117.

⁵³ Песнопение, входящее в состав утрени и повечерия (нач.: «Слава в вышних Богу...»), о его богослужебном применении см.: *Желтов М. С.* Великое славословие // ПЭ. М., 2004. Т. 7. С. 511—514; *Мещерский Н. А.* История христианской литургической письменности: Специальный курс лекций. СПб., 2013 (по указателю).

⁵⁴ Является ирмосом 1-й (5-й) песни Трипеснца (5, 8, 9-я песни) Андрея Критского (четверг 1-й седмицы Великого поста). Читается также в составе утрени пятка Ваий (6-я седмица поста).

⁵⁵ См.: *Смирнова-Косицкая А. Е.* Азбучные каноны русским святым. С. 219.

бучному канону Иакову Боровицкому. Что же касается азбучного канона Паисию Галицкому, то он обнаруживает черты некоторой независимости от своей модели. А. Е. Смирнова-Косицкая права, говоря об азбучном каноне Иакову Боровицкому лишь как об образце азбучного канона Паисию Галицкому. Она показала, что оттуда заимствуется не весь азбучный ряд, а лишь отдельные инципиты. На примере 1-го тропаря 1-й песни мы видим, что это не механическое заимствование: по сути, автор проделывает работу заново, с привлечением других источников.

Второй канон Паисию Галицкому, канон с фразовым акростихом, также опирается на целый ряд источников. В качестве примера приведу 2-й тропарь его 1-й песни и параллели к нему из 9-й песни канонов Евфросину Псковскому, Ферапонту Монзенскому и Ефрему Перекомскому.

<i>Канон Паисию Галицкому</i>	<i>Канон Ферапонту Монзенскому Канон Евфросину Псковскому</i>	<i>Канон Ефрему Перекомскому</i>
Рукою моею недостойною и любовию сердешною приносимое тебѣ нынѣ мое малое моление прими, богоблаженне отче Паисие, и руку мнѣ даждь помощи, да не потопить мене буря грѣховная, и приведи мя к тихому пристанищу покаяния твоими молитвами. ⁵⁶	Рукою моею недостойною приносимое тебе с трудом хваление, отче Ферапонте (отче Евфросине), не презри, но прими... ⁵⁷	От рук моих недостойных малое сие песненное хваление приносящего ти с любовию прими, блаженне Ефреме... ⁵⁸

Икос этого канона Паисию Галицкому («Како возмогу азъ, грѣшный и скверный, вкупѣ душею и тѣломъ, воспѣти твоя подвиги...»)⁵⁹ имеет общий инципит с икосом только что упомянутого канона Ферапонту Монзенскому («Како возмогу, недостойный и повинный грехом многим, по достоянию воспети...»)⁶⁰.

Тот факт, что у автора Службы Паисию Галицкому на слуху Служба Ферапонту Монзенскому, не должен вызывать удивления. Ферапонт Монзенский — галицкий святой. Его культ, по мнению М. Д. Каган, стал складываться в 30—40-х гг. XVII в., одновременно с составлением Жития.⁶¹ Вероятно, в это же время создавалась и Служба, которая в ранних списках неизменно сопутствует Житию.⁶² Это еще одна граница *post quem* для Службы Паисию Галицкому.

Правда, сторонники раннего происхождения Службы Паисию Галицкому могут заявить, что Служба Ферапонту вторична по отношению к Службе Паисию (вряд ли два галицких культа развиваются совершенно независимо друг от

⁵⁶ Тихонр. 57, л. 12. Ср.: *Авдеев А. Г.* Житие преподобного Паисия Галицкого. С. 385.

⁵⁷ См.: *Миняя: Декабрь.* Ч. 1. С. 446; *Миняя: Май.* М., 2002. Ч. 2. С. 152.

⁵⁸ *Миняя: Май.* Ч. 2. С. 169.

⁵⁹ Тихонр. 57, л. 20. Ср.: *Авдеев А. Г.* Житие преподобного Паисия Галицкого. С. 380.

⁶⁰ *Миняя: Декабрь.* Ч. 1. С. 444.

⁶¹ *Каган М. Д.* Житие Адриана и Ферапонта Монзенских // *Словарь книжников.* Вып. 3, ч. 1. С. 329.

⁶² Шифры рукописей XVII в. указаны М. Д. Каган. См.: Там же.

друга), однако остается еще Служба Евфросину Псковскому, наиболее древние списки которой датируются 50-ми гг. XVI в.⁶³

Вторичность Службы Паисию Галицкому проявляется и в том, что некоторые детали, фигурирующие как в канонах, так и в других частях Службы, вряд ли имеют отношение к преподобному Паисию. Скорее, их следует отнести на счет влияния источников. Так, в частности, в азбучном каноне упоминаются нетленные мощи Паисия, однако его мощи не открывались и об их нетлении ничего не было известно.

Даже поверхностный обзор выявленных параллелей показывает, что датировка Службы Паисию Галицкому временем ранее второй половины XVI в. невозможна.⁶⁴ При этом мы не можем думать, что Служба Паисию Галицкому, неизвестная в рукописях до конца XVII в., послужила источником для всех упоминавшихся выше служб. Скорее следует думать, что автором Службы Паисию Галицкому был человек, хорошо знакомый с гимнографическими текстами, человек, регулярно отправляющий церковную службу. Все тексты, из которых он, сознательно или автоматически, делает заимствования, были у него не просто на слуху, но и перед глазами в виде письменного текста, по которому велась служба в церкви.

Источники Службы Паисию Галицкому многочисленны, и очевидно, что не все они выявлены на данный момент. По характеру работы с источниками можно сделать заключение, что к работе над Службой Паисию Галицкому приложили руку как минимум два гимнографа. Одному из них принадлежат тропарь «Днесь восия...»⁶⁵ и кондак «Восия, Господи...». Только эти два текста имеют независимую от Службы рукописную традицию. Они были созданы путем заимствования целых текстов и замены в них отдельных слов. Все остальные тексты Службы обнаруживают более тонкую работу гимнографа с источниками: он как будто komponует мозаику из элементов в несколько слов. Иногда это цитирование почти буквальное, он явно переписывает ту или иную фразу; иногда он цитирует по памяти, не обращаясь к письменному тексту.

⁶³ Охотникова В. И. Псковская агиография XIV—XVII вв.: Исследования и тексты. СПб., 2007. Т. 2. С. 302.

⁶⁴ В частности, изрядное количество совпадений позволяет предположить знакомство автора Службы Паисию Галицкому со Службой Александру Свирскому, который преставился в 1533 г. (см.: Макарий (Веретенников), архим., Журавлева И. А., Полякова О. А. Александр Свирский // ПЭ. М., 2000. Т. 1. С. 536—539).

⁶⁵ Другой тропарь, присутствующий лишь в Службе по списку Тихонр. 289, л. 292—292 об. (см.: Авдеев А. Г. Житие преподобного Паисия Галицкого. С. 366; в сравнительную таблицу на с. 45 закралась ошибка), своим инципитом («Уклонился еси мирския молвы, преподобне отче Паисие, и в тихое пристанище достиг иночествующих обители...») на первый взгляд кажется ориентированным на кондак мученикам Ермилу и Стратонику 2-го гласа («От мирския молвы избегосте и к тихому пристанищу преставитесь...»), см.: Минея: Январь. М., 2002. Ч. 1. С. 534) и отчасти на тропарь 4-го гласа Антонию Печерскому («От мирскаго мятежа исшед (...) в тихое пристанище Святыя Горы Афона достигл еси...»), см.: Минея: Июль. Ч. 1. С. 526). Хотя, скорее всего, источником этому тропарию послужил третий тропарь первой песни азбучного канона Паисию («Возжелтъл еси, блаженне, выну со Христомъ бесѣдовати и сего ради уклонися мирския молвы и в тихое пристанище достигл иночествующих обители...») — Тихонр. 57, л. 11—11 об., ср.; Авдеев А. Г. Житие преподобного Паисия Галицкого. С. 380), что еще раз подчеркивает вторичность Службы по списку Тихонр. 289 по отношению к Службе по списку Тихонр. 57. А уже азбучный канон заимствует фрагмент тропаря Ермилу и Стратонику. Независимо от Службы Паисию оба тропаря отмечены в рукописи XVIII в. (РНБ, собр. Н. Я. Колобова, № 578, л. 114 и 114 об.—115).

Возникает вопрос: откуда попал в Службу «биографический» / «исторический» материал? Был ли у создателя / создателей Службы письменный источник?

«Исторический» материал Службы расположен довольно компактно.

1. Вторая стихира на литии: «Преподобне отче Паисие, ты честному и чудотворному образу Пречистыя Божия Матере на земли послужити сподобися и чудесемъ, от него бываемымъ, самовидецъ бывъ...».⁶⁶

2. Седален по второй стихологии: «Владыка нашъ и Богъ, егда восхотѣ обитель твою прославити, преподобне Паисие, и твое имя знаемо сотворити по всей земли Русстѣй, тогда икону Пречистыя Своея Богоматере чудес дарами обогати и со двѣма аггелома к тебѣ посла. Они же, ону чудотворную икону носяще, усрѣтоша багоговѣйна человѣка, во обитель твою грядуща, болярина Иоанна, званием Овина, емуже ону икону вручивше, заповѣдаша ю во твою обитель нести и церковь во имя Пречистыя Богоматере воздвигнути, юже ты от рукъ оного Иоанна приимъ, вскорѣ повелѣнное аггелами сотворилъ еси и церковь во обители своей воздвигнути повелѣ, в нюже мы нынѣ притекающе, молимъ тя: исцѣли недуги и болѣзни наша и всяческихъ избави искушений иже вѣрою и любовию память твою восхваляющихъ».⁶⁷

3. Следующий за ним Богородичен: «Два аггела свѣтла благовѣстиша древле радость — Сына твоего и Бога нашего из мертвыхъ востание. Нынѣ же два аггела свѣтла принесоша намъ радость — икону твою, богорадованная Владычице, юже Сынъ твой и Богъ благоволи послати ко угоднику Своему преподобному Паисию, к нейже мы нынѣ притекающе, молимъ тя, Владычице: моли Сына своего и Бога даровати намъ грѣховъ оставление и велию милость».⁶⁸

4. Седален по полиелее: «Егда благовѣрный великий князь Василий всеа Росии услышавъ шествующа тя, преподобне, в пресловущий градъ Москву с чудотворнымъ образомъ Божия Матере, тогда вскорѣ изыде во стрѣтение и с сыномъ своимъ, княземъ Иоанномъ, и со освященнымъ соборомъ, и со всѣмъ московскимъ народомъ, носяще честныя кресты и святыя иконы, со свѣщи и с фимиамомъ. Усрѣтше же, видѣвъ ты суща угодника Божия Матере, выну за родъ христианский молящагося, приимъ тя честнѣ, радующися. Мы же нынѣ, вѣрою и любовию чтуще святую память твою, молимъ тя, преблаженнѣ отче Паисие: моли Христа Бога согрѣшениемъ оставление даровати и спасение душамъ нашимъ».⁶⁹

5. В первом и третьем тропаре пятой песни первого (азбучного) канона упоминается пастырское служение Паисия в обители Богоматери: «...пастыря словеснымъ овцамъ во обители Пречистыя Своея Богоматере тебе постави...»; «Пребывающу ти во обители Божия Матере на пастырствѣмъ степени...».⁷⁰

6. Последний «исторический» фрагмент Службы по списку Тихонр. 57 — это икос по шестой песни: «...в житии семь сподобился еси прияти чудотвор-

⁶⁶ Тихонр. 57, л. 5 об.—6. Ср.: *Авдеев А. Г.* Житие преподобного Паисия Галичского. С. 377.

⁶⁷ Тихонр. 57, л. 9—9 об. Ср.: *Авдеев А. Г.* Житие преподобного Паисия Галичского. С. 379.

⁶⁸ Тихонр. 57, л. 9 об. Ср.: *Авдеев А. Г.* Житие преподобного Паисия Галичского. С. 379.

⁶⁹ Тихонр. 57, л. 9 об.—10. Ср.: *Авдеев А. Г.* Житие преподобного Паисия Галичского. С. 379.

⁷⁰ Тихонр. 57, л. 16 об. Ср.: *Авдеев А. Г.* Житие преподобного Паисия Галичского. С. 383.

ный образ Пречистыя Богоматере, посланный от Бога со двѣма аггелома, и многия от него чудеса бываемыя своима очима видѣвъ...».⁷¹

7. Тропарь Паисию, зафиксированный Службой по списку Тихонр. 289: «...пастыря во святѣй обители избранному стаду твоему поставляетъ ты и образъ Пречистыя Своя Матере к тебѣ во обитель со двѣма ангелома посылаетъ...».⁷²

Первое, на что следует обратить внимание: Повесть об Овиновской иконе и Житие Паисия, с одной стороны, и Служба Паисию — с другой, относят обречение образа и настоятельство Паисия к разным периодам, отделенным друг от друга двумя поколениями. Согласно Службе, именно Паисий принимает икону из рук обретшего ее Иоанна Овина и именно Паисий ставит в монастыре Успенский собор. Кроме того, по версии Службы, Паисий ходил в Москву с самой явленной иконой, а не со списком с нее.

Выявленные источники Службы Паисию Галицкому не позволяют датировать ее временем ранее Повести об Овиновской иконе Богоматери, но это не делает автоматически Повесть источником Службы. Для понимания соотношения текстов наиболее показателен эпизод встречи Паисия, пришедшего в Москву с иконой.

<i>Служба Паисию Галицкому</i>	<i>Повесть об Овиновской иконе</i>	<i>Житие Паисия Галицкого</i>
Егда благовѣрный великий князь Василий всеа Росии услышавъ шествующа тя, преподобне, в пресловущий градъ Москву с чудотворным образомъ Божия Матере, тогда вскорѣ изыде во стрѣтение и с сыномъ своимъ, княземъ Иоанномъ, и со освященнымъ соборомъ, и со всѣмъ московскимъ народомъ, носяще честныя кресты и святыя иконы, со свѣщи и с фиамомъ...	И государи великие князи встрѣтили Пречистые образ с великою честию, со кресты и со священники, и со всѣми с московскими народы.	...Преосвященный митрополитъ со всѣмъ освященнымъ соборомъ изыдоша во срѣтение честнаго образа и преподобнаго Паисия, носяще с собою честныя кресты и святыя иконы, со свѣщами и с фиамомъ. Имъ же послѣдствуя благовѣрный великий князь Василий Васильевичъ и с сыномъ своимъ великимъ княземъ Иоанномъ Василиевичемъ, и со всѣмъ московскимъ народомъ всякаго чина и възроста. ⁷³

Можно видеть буквальные совпадения между Службой и Житием, однако характер взаимоотношений этих текстов совершенно не очевиден. Как уже было сказано, А. Г. Авдеев полагает, что Служба Паисию Галицкому появилась уже в конце XV в., в первой половине XVII в. была создана Повесть об Овиновской иконе, а уже на основе Службы и Повести об иконе, ближе к концу XVII в., — Житие. То есть сначала сформировался культ Паисия Галицкого, ибо существование полной службы свидетельствует о наличии молитвенного почитания святого, а потом уже стало оформляться почитание иконы. Однако материал, предложенный в данной статье, демонстрирует, что Повесть об иконе существовала уже в конце XVI в. и не имела следов почитания Паисия. Рукописная традиция свидетельствует о том, что Служба и Житие ненамного отстоят друг от друга по времени создания. Служба и Житие, безусловно, тек-

⁷¹ Тихонр. 57, л. 20. Ср.: Авдеев А. Г. Житие преподобного Паисия Галицкого. С. 385.

⁷² Тихонр. 289, л. 292 об. Ср.: Авдеев А. Г. Житие преподобного Паисия Галицкого. С. 366.

⁷³ Тихонр. 57, л. 50. Ср.: Авдеев А. Г. Житие преподобного Паисия Галицкого. С. 317.

стуально связаны, несмотря на то что они относят обретение иконы к разным историческим эпохам и по-разному описывают роль Паисия в истории монастыря и в истории бытования образа. Главным свидетельством в пользу вторичности Службы является очевидная неестественность текста седальна по полиелее в рамках Службы Паисию Галицкому, его бросающаяся в глаза повествовательность. При этом Служба Паисию Галицкому — памятник замечательный. Это текст технически сложный, содержащий два акростишных канона. И второй канон, содержащий в акростихе имя составителя, поражает своей исповедальностью, особым молитвенным настроем, внутренней силой. Служба в целом, при всей компилятивности, впрочем традиционной для этого жанра, и гармонична, и поэтична. Эта бросающаяся в глаза непоэтичность седальна по полиелее может быть объяснена только тем, что его текст был заимствован из Жития и при этом почти не обработан. И только вторичностью Службы по отношению к Житию можно объяснить и фактические расхождения между ними: между теми данными, что сообщает Житие, и теми, что содержатся в седальне по второй стихологии.

Если Служба предшествует Житию, как полагает А. Г. Авдеев, то получается, что автор Жития сознательно отказывается от тех исторических данных, которые предлагает ему Служба, буквально воспроизводя при этом не имеющие особого значения фразы о том, что Паисия встречали «со всѣмъ освященнымъ соборомъ», «со свѣщами и с фимиамомъ». Если же Служба составлена после Жития, если она завершает формирование культа Паисия, тогда изменения, произошедшие в ее тексте при передаче фактов, легко объяснимы. Служба сосредоточена на Паисии, она отбрасывает всех ненужных, дополнительных персонажей и освобождает культ Паисия от споров по поводу Овиновской иконы Богоматери.

Подходы современного исследователя и средневекового гимнографа принципиально различны: для исследователя важно, *когда* явилась икона, для гимнографа важно, что она *явилась*; для исследователя важно, что митрополит Иона был уроженцем села Одноушева и земляком Паисия Галицкого, для гимнографа — что Паисий является жителем Небесного Иерусалима и вторым Моисеем. Создателям Службы важно не вписать преподобного в конкретную историческую ситуацию, а поставить его в один ряд с преподобным Авраамием Смоленским и Макарием Желтоводским, Александром Свирским и Александром Ошевенским, Ефремом Перекомским и Иаковом Боровицким. И в силу этого любую службу следует с осторожностью воспринимать как исторический источник.

Вопросы истории культа преподобного Паисия Галицкого и Овиновской иконы Богоматери не исчерпываются наблюдениями, представленными в данной статье, и будут продолжены в последующих работах.

Повесть об Овиновской иконе Богоматери

Текст

Основной текст — РНБ, собр. М. П. Погодина, № 1332, л. 216 об.—221 об.
Разночтения — РГБ, ф. 98 (собр. Е. Е. Егорова), № 1491, л. 831—838 об.

При подведении разночтений не учитывались фонетические и грамматические варианты, не показательные для истории текста.

л. 216 об. **В лѣто ¹6895 г[оду] при благовѣрномъ и христолюбивом гусударе великом князе Дмитрее Ивановиче всеа Русии самодержце^{a,1} бѣ нѣкто в Галиче болярин, именованъ Иванъ, зовомый Овинъ, село имѣя близ града Галича. И близ двора его² монастырь, и в нем игумен и братия особно живуше. Церковь же в манастырѣ том во имя святаго ³Николы чудотворца,³ ветха зѣло. Иван же восхотѣ поставити новую церковь святаго Николы, и призва мастеры⁴ церковные во время лѣтнее. И в день недѣльный поиде един из дому своего и прииде противу врат манастырских. И се внезапу срѣтоша его два юноша, красны зѣло, и⁵ оба держаща рукама своима икону Пречистые Богородица, и на рукѣ имѣ Младенца**
л. 217 **Превѣчнаго, // Бога нашего Исус Христа. И рекоша ему:⁶ «Се родителя супружници твоя послаша тебя^{6,7} с нама сию икону, образ Пречистые Богородицы, и заповѣдаша ти, и⁸ гдѣ был храм святаго Николы, ⁹поставити на мѣсте том⁹ церковь во имя Пречистые Богородица, честнаго ея Успения». Иван же ужасея велми и во изступлении ума быв,¹⁰ обаче со страхом и¹¹ радостию поклонися образу Пречистые¹² и не отвеща им ни единого никоторого¹³ словеси, и приим от руку их Пречистые икону,¹⁴ внесе ю¹⁵ в монастырь и ¹⁶поставле на уготованное мѣсто,¹⁶ идѣже хотяше¹⁷ основати церковь. И абие во ужасе быв, и рече суши ту игумену, и братию,¹⁸ и всему народу: «Сию икону Пречистые Богородицы от родителей жены мояя два отрока принесоша мнѣ и заповѣдаша ми, гдѣ был храм**

^a На поле: Глава 30. ⁶ Возможно, конечный а написан поверх стертой буквы (е?).

¹⁻¹ благовѣрнаго и христолюбиваго гусударя великаго князя Дмитрия Ивановича всеа Русии самодержца

² Доб. бѣ

³⁻³ великаго чудотворца Николы

⁴ древодѣля

⁵ Нет

⁶ Доб. тѣ юноши, Иванну

⁷ тебѣ

⁸ Нет

⁹⁻⁹ на томъ мѣсте поставити

¹⁰ бѣ

¹¹ Доб. с

¹² Пречистой Богородицы

¹³ Нет

¹⁴ Доб. и

¹⁵ ея

¹⁶⁻¹⁶ постави на уготованномъ мѣсте

¹⁷ Доб. ся

¹⁸ братиямъ

святаго Николы чудотворца, на том мѣсте поста//вити церковь во имя Пречистые Богородицы, честна¹⁹ ея Успения. Мене же в той часъ объят страх, и бых²⁰ во ужасе вѣлице, и не возвах юнош тѣхъ в дом свой, да бых²¹ хлѣбъ яли днесъ и почивали в дому наю,²¹ но²² помышляю²³ ихъ быти²³ в дому нашем у супружницы моя». И рекоша ему отроцы его: «Мы, господине, из дому твоего вслѣд тебѣ идохом и никогоже не стретохом, ни же видѣхом». Иван же скоро иде²⁴ в дом свой и рече жене своей: «Приидоша ли семо два отрока родителей твоих?»²⁵ Она же рече:²⁵ «Никакоже²⁶ видѣх,²⁷ ни же слышах их, но точию слышу²⁸ про них ото усть твоих». Иван же рече: «Согреших, понеже не возвах их²⁹ в дом нашъ, и того ради разгнѣвася на мя и не внидоша к нама». И в том часе повелѣ отроком своим всести на кони и скоро гнати по всѣм путем.³⁰ // Многих сретоша и постигоша,³¹ вопрошаху о них, и никтоже ихъ³² видѣх. Иван же разуме быти Божию³³ Пречистые промышлению и созда церковь во имя Пресвятыя Богородицы Успении.³³ л. 217 об.

Нача быти³⁴ великое Божи милосердие: слѣпых просвѣщати, глухим слышание даровати, разслабленным воставляти,³⁵ от духов нечистых избавляти,³⁵ хромым течение даровати, сухим простирати и всяк недуг и всяку язву в людех исцеляти. И то слышавше³⁶ князи и боляре, и велможи, и все православное крестьянство³⁷ ³⁸изо всѣх градов русских, и начаша³⁸ стицатися на превеликое Божие Пречистые³⁹ милосердие, всяк недуг и ⁴⁰всякой язю⁴⁰ приемлюще исцеление. Венцы же и обручи, и гривны, и манисты злато⁴¹ ко образу Пречистые при//кладаху, серебряных⁴² бесчисленное множество. И начаша ихъ⁴³ в ларци класти.⁴³ л. 218 об.

¹⁹ честнаго

²⁰ бывъ

²¹⁻²¹ днесъ въ дому наю хлѣбъ ѣли и почивали

²² Доб. обаче

²³⁻²³ быти имъ

²⁴ поиде

²⁵⁻²⁵ И рече ему: «Ни, господи мой,

²⁶ Доб. не

²⁷ Доб. никого

²⁸⁻²⁸ от твоих усть про нихъ

²⁹ Нет

³⁰ Доб. И

³¹ Доб. и

³² Нет

³³⁻³³ явлению и Пречистой Богородицы честнаго и славнаго ея Успения. И

³⁴ Доб. ото образа Пречистыя Богородицы

³⁵⁻³⁵ Нет

³⁶ слышав

³⁷ христианство

³⁸⁻³⁸ и начаша изо всѣхъ градов русских

³⁹ Пречистыя Богородицы

⁴⁰⁻⁴⁰ всяк язю

⁴¹ золоты

⁴² Доб. же

⁴³⁻⁴³ класти в ларцы

⁴⁴И многим⁴⁴ лѣтом минувшимъ, по Божию попущению и⁴⁵ по нашему великому согрешению загорѣся та⁴⁶ церковь Пречистые Успение, и пламени⁴⁷ всюду окружившу. А пономарь⁴⁸ в той часъ не обретеса.⁴⁹ И нѣкоторый свещеник, именем Ияков, тоя же Пречистые Богородицы церкви держал чреду недѣльную и дровом великим разби двери церковные, и скоро вниде⁵⁰ в ню,⁵⁰ и взят чудотворную икону Пречистые Богородицы, и сквозе пламень изнесе ю⁵¹ из церкви.

О, велико Божие и Пречистые⁵² милосердие! Како не коснулся огонь чудотворнаго того⁵³ Пречистые образа,⁵³ тако же и священнику Иякову ни един влас⁵⁴ главы его опален бысть. // А венцы и гривны серебряные,⁵⁵ в ларцех суши,⁵⁵ солияшася в малые части. И собраща сребра скитков много, и блюдуще в монастыре том. От⁵⁶ иконы же⁵⁶ Пречистые чудотворные⁵⁷ беспрестани народи⁵⁸ исцеление и здравие неоскудно приемлюще.

И многим лѣтом минувшим, приим власть галическую князь Дмитрей Георгиевич Красной. Той стяжа великую вѣру къ Пресвятѣй⁵⁹ Богородици. И в та лѣта живяше у того монастыря в селѣ том⁶⁰ боярин, именем Дмитрей Иванович Ярец, предреченнаго Ивана Овина внук.⁶¹ Той Дмитрей нѣ⁶² имѣя чада ни единаго,⁶² брат же его, именем Еустафие, глупъ⁶³ и⁶⁴ несвершен умом.⁶⁴ По некоем же времени⁶⁵ Дмитрей болярин⁶⁵ впаде в болезнь велию. Слышав же той князь Дмитрей // Егоргиевич,⁶⁶ скоро⁶⁷ прииде, посети⁶⁸ его, и увидѣв болезнь,⁶⁹ и рече ему: «Болезнь твоя тяжко зѣло, а пред смертию вѣстьник не приходит, а чад не имѣешь, а брат же⁷⁰ твой Еустафей умом несвершен есть.

⁴⁴⁻⁴⁴ Многимъ же

⁴⁵ а

⁴⁶ Нет

⁴⁷ Доб. же

⁴⁸ пономарю

⁴⁹ обретшуся

⁵⁰⁻⁵⁰ Нет

⁵¹ Нет

⁵² Пречистой Богородицы

⁵³⁻⁵³ образа Пречистыя Богородицы

⁵⁴ Доб. от

⁵⁵⁻⁵⁵ Нет

⁵⁶⁻⁵⁶ той же иконы

⁵⁷ Нет

⁵⁸ народъ

⁵⁹ Пречистой

⁶⁰ Нет

⁶¹ Доб. И

⁶²⁻⁶² имѣяше чад

⁶³ грубъ

⁶⁴⁻⁶⁴ умомъ несовершенъ

⁶⁵⁻⁶⁵ Доб. боляринъ Димитрей

⁶⁶ Георгиевич

⁶⁷ Нет

⁶⁸ посѣтити

⁶⁹ Доб. его

⁷⁰ Нет

Кому⁷¹ поручаешь дом Пречистые Богородицы чудотворные^{72?}» Он же⁷³ про-
слезися и рече: «Поручаю, государь, дом Пречистые и всю мою отчину самой
Пречистой Богородицы и тебѣ, государю, и отцу моему духовному игумену
Паисѣю. Да будет дом Пречистые⁷⁴ твоею державою⁷⁵ и строением отца моего
игумена Паисѣя⁷⁶ общее житие». Еже⁷⁷ бысть Пречистые милосердием даждь и
до сего дъни.

По времени же нѣкоем князь Дмитрий Егоргиевич⁷⁸ повелѣ написати новую
икону, ⁷⁹образ Пресвятыя⁷⁹ Богородицы, менши старые иконы,⁸⁰ и обложити ю⁸¹
хитро серебром, и всю позлати златом, и приложи венец злат з драгим // каме- л. 220
нием. В том серебре, что в пожарѣ из⁸² венцов и гривен соляся,⁸³ повелѣ кова-
ти⁸³ киот серебрян, и постави в нем образ Пречистые,⁸⁴ ⁸⁵ту икону новую.⁸⁵ И еще
осталось серебра того немало,⁸⁶ и восхотѣ сковати⁸⁷ второй киот, ⁸⁸болѣ того,⁸⁸
старой⁸⁹ чудотворной Пречистые иконе[†] Овиновской. И не успѣ⁹⁰ того устро-
ити втораго киота, понеже прииде ему⁹¹ Божие звание,⁹² и нача болѣти⁹³ князь
Дмитрей Егоргиевич.⁹⁴ И прииде к нему ⁹⁵того монастыря⁹⁵ игумен Паисѣя
з братьею, и рекоша ему: «Видим тебя, государя,⁹⁶ в Божии наказании, ⁹⁷болна
суща.⁹⁷ Кому поручаеши⁹⁸ дом ⁹⁹Пречистые и⁹⁹ чудотворные?» Он же рече имъ:
«Поручаю¹⁰⁰ государю великому князю Василью Васильевичю¹⁰¹ всеа Руси и

⁸ Исправлено, в ркп и. [†] Исправлено, в ркп икону.

⁷¹ Доб. убо

⁷² и чудотворную икону

⁷³ Доб. из глубины сердца воздохнувъ

⁷⁴ Пречистой Богородицы

⁷⁵ Доб. снабдѣнь

⁷⁶ Доб. строя

⁷⁷ Иже

⁷⁸ Георгиевич

⁷⁹⁻⁷⁹ Пречистыя

⁸⁰ Нет

⁸¹ Нет

⁸² Нет

⁸³⁻⁸³ искова

⁸⁴ Пречистыя Богородицы

⁸⁵⁻⁸⁵ новую икону

⁸⁶ Нет

⁸⁷ князь Дмитрий Георгиевич устроити

⁸⁸⁻⁸⁸ Нет

⁸⁹ Доб. явленнѣй

⁹⁰ успѣ

⁹¹ к нему

⁹² посещение, звание во онѣ будущий вѣкъ

⁹³ изнемогати

⁹⁴ Георгиевичь

⁹⁵⁻⁹⁵ Нет

⁹⁶ государь княже Дмитрии

⁹⁷⁻⁹⁷ изнемогающа велми

⁹⁸ вручаеши

⁹⁹⁻⁹⁹ Пречистой Богородицы

¹⁰⁰ Приказываю образъ Пречистыя Богородицы чудотворную икону и домъ ея

¹⁰¹ Доб. Московскому и

тебѣ, игумену Паисѣю, з братьею. Тако же ¹⁰²оставляю по своем животе своего
л. 220 об. строения ¹⁰²икону новую, ¹⁰³что в серебряном // киоте».

По преставлении же князя Дмитрея Георгиевича, ¹⁰⁴после бою галическаго
ту новую икону, ¹⁰⁵образ Пречистые ¹⁰⁵в серебряном киоте, архимарит Паисѣй
возил на Москву к государем великим князем, к великому князю Василью
Васильевичю ¹⁰⁶и к ¹⁰⁷сыну его Ивану Васильевичю всеа Руси. И государи ве-
ликие князи встрѣтили Пречистые ¹⁰⁸образ с великою честью, со кресты и со
свещенники, и со всѣми с ¹⁰⁹московскими народы. И приложили к тому Пречи-
стые образу манисто злато с трема кресты златыми, и гривны, и обручи златы.
А архимарита Паисѣю з братьею жаловали ¹¹⁰такоже с великою честью и ¹¹¹в Га-
лич велѣли проводить^а двум архимаритом, спаскому^е задворному ¹¹²Трифану
л. 221 да чудовскому ¹¹³Никандру, да протопопом и священником // ¹¹⁴соборным, и
многим священником^ж. ¹¹⁴московским посадцким. ¹¹⁵И ¹¹⁶коли от Казани ¹¹⁷не
тихо, и государи великие князи ¹¹⁸велѣли те обе иконы, старую чудотворную
икону Овиновскую и новую икону, ¹¹⁹что в серебряном киоте, держати ¹²⁰во гра-
де Галиче в соборной церкви, в Спасе, за сторожи, того ради, занеже ¹²¹град
и ¹²¹мѣсто порубежное. А коли от Казани ¹²²мирно, и тѣ бы ¹²³иконы ¹²⁴стояли
в Паисѣеве монастыре, при Паисѣе архимарите и после Паисѣя, ¹²⁴а ¹²⁵еписко-
пие соборные, ¹²⁵прежние протопопы, ¹²⁶тѣми иконами не владѣли, ни в отпи-
ску ¹²⁷не бывали. ¹²⁸

^а Слог про- вписан над строкой. ^е Исправлено, в ркп скаскому. ^ж Слово под титлом, восстановлено по образцу других случаев его употребления.

¹⁰²⁻¹⁰² по своемъ животѣ оставляю строения своего

¹⁰³ Доб. Пречистой Богородицы

¹⁰⁴ Доб. и

¹⁰⁵⁻¹⁰⁵ Нет

¹⁰⁶ Доб. вся Русь

¹⁰⁷ Нет

¹⁰⁸ Пречистыя Богородицы

¹⁰⁹ Нет

¹¹⁰ Доб. И

¹¹¹ Нет

¹¹² Доб. архимариту

¹¹³ Доб. архимариту

¹¹⁴⁻¹¹⁴ Нет

¹¹⁵ Нет

¹¹⁶ А

¹¹⁷ Доб. и от луговья черемисы въ Галиче

¹¹⁸ Доб. князь Василей Васильевич и сынъ его князь Иванъ Васильевич всеа Руси

¹¹⁹ Доб. Пречистой Богородицы

¹²⁰ бжежения ради держати ихъ

¹²¹⁻¹²¹ Нет

¹²² Доб. и от луговья черемисы

¹²³ обѣ

¹²⁴⁻¹²⁴ явленный чудотворный образъ Пречистой Богородицы Овиновскую и новую икону образъ Пречистой Богородицы, что въ серебряномъ киотѣ, при архимаритѣ Паисѣе и послѣ Паисѣя стояли в Паисѣеве монастырѣ

¹²⁵⁻¹²⁵ спаския

¹²⁶ Доб. и соборныя попы

¹²⁷ отписи у нихъ

¹²⁸ Доб. В лѣто 6897-го въ Божии посѣщении князь великий Димитрей Иванович созва к себѣ всѣ князи и боляре и раздѣли дѣтемъ своимъ города: сыну своему болшему князю Василью Дмитриевичю благослови ему великое княжение, а другому сыну своему князю Георгию Галичъ, Звениго-

¹²⁹И в лѣто 6900 тритцать седмаго¹²⁹ князь великий Василей Васильевич ¹³⁰взял у дяди своего у князя Георгия Дмитриевича град Галич за себя ратью. И по взятии галитцком принесена икона Пресвятыя Богородицы из Га//лича *л. 221 об.* на Москву со златою кузньою,¹³⁰ и поставиша оную¹³¹ чудотворную икону¹³² въ церкви, и утвердиша замки и печатми, и приставиша стражи ¹³³у церкви.¹³³ Великому же князю Василью и боляром¹³⁴ не вѣдущим того,¹³⁵ и абие тоя¹³⁶ ноши ¹³⁷изыде из церкви образ чудотворная икона,¹³⁷ стражем стоящим, замком и печатем цѣлом сущим.¹³⁸ Тоя¹³⁹ ноши ¹⁴⁰пречистая и чудотворная икона¹⁴⁰ обретеса в Галиче в своей церкви честнаго ея Успения ¹⁴¹во святѣй и честнѣй обители во общем монастырѣ.¹⁴¹

род, и Русу, и Вышегород с волостями, и со всеми пошлинами, а князю Андрею — город Можаяскъ, а князю Петру — город Дмитровъ. И преставися месяца мая в 9 день во вторый час ноши. Того же лѣта сынъ его князь Георгий поиде в Галич на свой удѣль.

В лѣто 6933 февраля в 17 день преставися князь великий Василей Дмитриевич. А княжил 37 лѣт. Того же лѣта сяде на великое княжение сынъ его князь великий Василей Васильевич. Того же лѣта Фотѣй митрополитъ ходилъ ко князю Георгию Дмитриевичу в Галич и благословил землю Галицкую, понеже преже Фотия митрополита в Галиче никаков святитель не бывалъ.

¹²⁹⁻¹²⁹ В лѣто 6937

¹³⁰⁻¹³⁰ поиде на дядю своего на князя Георгия Дмитриевича со многими силами и град Галич взял, что былъ поставленъ на рекѣ на Челсмѣ. Тогда же взяша и чудотворную икону образъ Пречистой Богородицы Овиновскія со златою кузньою, и принесоша на Москву

¹³¹ ту

¹³² *Доб.* Пречистыя Богородицы

¹³³⁻¹³³ *Нет*

¹³⁴ *Доб.* его

¹³⁵ *Нет*

¹³⁶ *Доб.* же

¹³⁷⁻¹³⁷ образъ Пречистой Богородицы чудотворная икона изыде из церкви невидимо

¹³⁸ *Нет*

¹³⁹ И тоя же

¹⁴⁰⁻¹⁴⁰ образ Пречистой Богородицы

¹⁴¹⁻¹⁴¹ Того же лѣта преставися князь Георгий Дмитриевич на Москвѣ, а Галичъ благословилъ сыну своему князю Дмитрию Меншему. Онъ же постави градъ над посадомъ и над озеромъ.

В лѣто 6949 преставися князь Дмитрий Георгиевич Меншой Красной въ Галиче, и везоша его на Москву, и положиша его в церкви святаго архангела Михаила подлѣ отца его.

Генваря въ 27 под градомъ Галичемъ былъ бой великому князю Василью Васильевичу и сыну его великому князю Ивану Васильевичу всея Руси со княземъ Дмитриемъ съ Шемякою. И поможетъ Богъ государемъ великим княземъ Московскимъ, а Шемяка утечетъ в Новъгородъ Великой и тамо преставися въ Юрьевѣ монастырѣ.